

☆ toto jsou vybrané zápisky z deníku rádžnajíka Čehura Sandža Khamamura, ve službách paláského krále Gopala II., k císaři říše Nebeského Draka Süan-Cungovi ☆

3. den gaura pakša Šrávana 787 (den 1)

Po tříměsíční cestě jsme konečně dorazili do sídelního města Říše, Čchang-Anu. Císař nás ale nepřijal. Čekali jsme před palácem (!!!) celé odpoledne. Muži v úřednických šatech se nás opakovaně ptali, kdo jsme a co chceme. Prokázal jsem se pověřovacím listem krále, ale na úředníky to udělalo pramalý dojem. Nechali nás stát mezi všemi ostatními prosebníky, jako nějaké metaře. Večer se nás jeden ptal, co tam ještě děláme. Řekl, že k císaři se dnes nedostaneme, ať přijdeme zítra. Doufal jsem, že nás alespoň ubytují, jakožto vyslance sprátené hlavy státu. Mýlil jsem se. Když začalo pršet, jeden z úředníků se nad námi slitoval a poslal nás do hostince, kde se o nás postarají.

4. den gaura pakša Šrávana 787 (den 2)

Od rána jsem čekal před palácem na přijetí. Vyslal jsem služebné ještě před rozbřeskem, aby získali místo co nejbliž bráně, ale ukázalo se, že spousta prosebníků spí přímo tam na ulici, aby měli ráno co nejlepší pozici v řadě. Snažil jsem se přesvědčit úředníky o důležitosti naší výpravy. Jen mi vzali pověřovací list a zmizeli s ním v paláci. Taky chtěli vzít dary, které jsme císaři přivezli, ale to jsem kategoricky odmítl - mám je předat císaři osobně. Máme přijít zítra.

8. den gaura pakša Šrávana 787 (den 6)

Císař nás stále nepřijal. Čekali jsme před palácem každý den. Dnes jsem hovořil s nadřízeným písařů, kteří zapisují prosebníky. Byl překvapen naší přítomností. Chtěl po mně pověřující dopis, ale ten už jsem před pár dny předal jeho podřízeným. Říkal, že bez něj se dál nedostaneme.

C Ā
Í Í
S N K
A A Á
Ř N
E Í

13. den gaura pakša Šrávana 787 (den 11)

Hlavní písař stále nedokázal najít mou pověřovací listinu. Stále čekáme. Nevím, co mám dělat dál, nechci krále zklamat, ale nepočítal jsem s tím, že nás tu budou ignorovat. Je to moje první výprava ve věcech koruny, zklamání by vrhlo špatné světlo na celou mou rodinu.

5. den vadija pakša Šrávana 787 (den 17)

Včera večer, když jsem si u večere stěžoval na práci císařských úředníků, hostinský se přeptal na dovolení, jestli mi může poradit. Řekl, že hlavní úředník od brány potřebuje trochu 'pomoc', aby náš dopis našel. Nejdřív jsem to nechápal, ale nakonec ten dobrý muž řekl, že je třeba toho úředníka uplatit. Dnes jsem tedy vzal sebou nějaké zlato a nabídl ho úředníkovi. Pověřovací dopis se našel během chvíle a úředník nás postoupil na vyšší místa. Dostali jsme se dovnitř paláce, jenže celý zbytek dne jsme jen marně čekali. Ale pověřovací dopis mám zpět a už se ho nevzdám.

12. den vadija pakša Šrávana 787 (den 24)

Sedm dní jsme čekali uvnitř paláce. Vždy nám večer řekli, že snad už zítra. Dny čekání jsou dlouhé a ani nenechají člověka projít se po palácových pozemcích a obhlédnout jeho krásy. Snad už brzy nás císař přijme.

6. den vadija pakša Bhadrapád 787 (den 46)

Skoro celý měsíc stálého čekání. Není se koho dovolat, prý musíme čekat, nebo se můžeme vrátit domů. Nechtějí chápat, že nám také běží čas. Nejhorším zjištěním ale bylo, když se ukázalo, že v hostinci nám za ubytování a stravu účtují tucetkrát více než ostatním, protože 'na to máme'. Velitel mé stráže chtěl hostinec vypálit, ale uklidnil jsem ho. Našli jsme si jiné, levnější ubytování.

C Ā
Í Ě
S N K
A A Á
Ř Ě
E Í

8. den gaura pakša Ašvin 787 (den 62)

Neuvěřitelné - dnes se nám představil Hean Tai Doa, jeden z vedoucích úředníků pro zahraniční styky. Z vývoje naší snahy o slyšení u císaře nebyl nijak potěšen a dle všeho přísně potrestal několikero nižších úředníků, kteří se nám v předchozích dvou měsících věnovali. Slíbil, že slyšení už brzy zařídí.

11. den gaura pakša Ašvin 787 (den 65)

Hean Tai Doa nám zařídil ubytování v paláci. Nejen, že ušetríme, ale jsme i blíže císaři a už nemusíme dny trávit v čekacích saloncích. Dokonce se můžeme po části pozemků volně procházet.

11. den vadija pakša Ašvin 787 (den 79)

Ti lidé zde jsou opravdu zvláštní. Měl jsem pocit, že Hean Tai Doa nám pomáhá a myslí to upřímně. Ale i on čekal, až mu dám nějaké zlato, aby věci poposunul. Prý zítra nebo pozítří.

4. den gaura pakša Kártik 787 (den 86)

Bylo to sedm dní a nesetkali jsme se s císařem, ale jeho pověřencem pro věci jihozápadních susedů Říše, ctihodným Jin Šou Fengem. Vyslechl naši nabídku a přislíbil, že její důležitost sdělí císaři v celém jejím rozsahu. Dal jsem mu zlato, aby tu důležitost a rozsah nepodcenil.

C Ā
Í Í
S N K
A A Á
Ř Ā
E Í

9. den gaura pakša Kártik 787 (den 91)

Císař se prý rozestonal a určitě nebude přijímat návštěvy alespoň několik následujících dní, možná celý měsíc.

7. den vadija pakša Kártik 787 (den 103)

Dnes jsem se úplnou náhodou dozvěděl, že ve městě je posel od našeho krále, který mi nesl důležitou zprávu. Ale nebyl vpuštěn do paláce a ani mě nikdo neinformoval o tom, že tady posel je. Ukázalo se, že je ve městě už celý měsíc. Situace doma se nevyvíjí příliš slibně. Král přišel o část vojsk a uzurpátor získal širší podporu na západě království. Musím se dostat k císaři a přesvědčit ho o nutnosti pomoci. Hean Tai Doa se velice omlouval za přehlédnutí posla, prý všechny úředníky do toho zapletené exemplárně potrestal. Císař je stále nemocen.

11. den gaura pakša Agraghajána 787 (den 121)

Císař je stále indisponován. Poslal jsem bežce zpět ke králi se zprávou o neutěšeném vývoji situace. Touhle dobou už jsme dle plánů měli být zpátky u našeho dvora a očekávat příchod vojenské pomoci od císaře. Snad se doma nestali nic hrozného a naše mise má ještě smysl.

2. den gaura pakša Pouš 787 (den 140)

Palác slaví, císař je prý uzdraven. Ctihodný Jin Šou Feng říká, že setkání proběhne již brzy. Při našem naléhání kdy přesně, docela nepokrytě řekl, že to je na vahách. Mnoho zájemců chce slyšení co nejdříve, ale pořadí určí jejich váha. Zase jsem mu dal zlato, ale obávám se, že ne dost, abychom se ke slyšení dostali během následujícího půlměsíce.

C Ā
Í Í
S N K
A A Á
Ř N
E Í

3. den vadija pakša Pouš 787 (den 155)

Dorazil další posel od našeho krále, tentokrát ho k nám pustili. Je po válce. Uzurpátor podlehl nemoci, kterou se na tažení nakazil a po jeho smrti se unie odbojných pánů velmi rychle rozpadla. Většina horečnatě slibovala věrnost starému králi, ostatní byli rozprášeni. Naše cesta může skončit. Dávám rozkazy k balení a do dvou dnů opouštíme město.

4. den vadija pakša Pouš 787 (den 156)

Ctihodný Jin Šou Feng mě přišel odvést ke slyšení u císaře. Chtěl jsem nejdříve odmítnout, ale pak jsem souhlasil. Císaři jsem předal dary a zkráceně mu popsal vývoj situace u nás, včetně nejnovějších událostí. Poděkoval jsem za pohostinnost. Císař je docela příjemný člověk a já pochopil, že do jisté míry ani on není naprostým pánem. Je obklopen lidmi, kteří mu nemohou nic odmítnout, ale jakmile se za nimi zavrou dveře, jednají často spíše na vlastní pěst. Hledají způsoby, jak si k císařské mzdě ještě přilepšit. A těch způsobů je mnoho. Je to zvláštní země, tahle Říše Nebeského Draha. Na jednu stranu jsou jejich úspěchy v technologiích a magii opravdu obrovské. Mají největší město na celém širém světě. Mají spočítány snad všechny jednotlivé obyvatele své říše. Na druhou stranu se zdá, že nikdo nehne prstem jen proto, že mu to z hlediska jeho postavení přísluší. Vždycky čekají něco navíc. Ale neřeknou si o to, celé to je taková hra náznaků a nevyřčených přání, která byste měli splnit, abyste dosáhli toho, co potřebujete. Jsem převelice rád, že prosba o pomoc ztratila během čekání svou naléhavost. Jsem si jist, že by nám pomohli, ale přišlo by nás to pěkně draho.

C Ā
Í Í
S N K
A A Á
Ř N
E Í